

MARTIN HRBEK



Translator, Editor, Proofreader, Subtitle QC, Linguistic Tester

BASIC INFORMATION

Všestary 015, Prague-East
mar.hrbek@gmail.com, +420731512531

WORK EXPERIENCE

Linguistic Tester

April 2020 - Now

Lionbridge Technologies

Content proofreading and functional testing for clients such as Honor, Oppo, CAT, TikTok, Meta.

Part-time collaboration on freelance base

Primary School English Teacher

September 2020 - Now

Primary School Říčany

Teaching children (8-15 years old)

Evaluation

Lesson planning

E-learning materials production

Online Marketing Specialist

April 2019 - April 2020

PRO-DOMA S.E. - #2 Czech building materials retailer

Web (Sitecore) and social media content management

Managing external agencies and vendors

Campaign planning and releasing

Copywriting & Idea Making

SEO managing (on-page, off-page, KW analysis, content ordering, GA)

Content Localization Manager

February 2016 - December 2018

Groupe Renault

Website content localization with Wordbee Adobe AEM CQ 5

Campaign planning and releasing

Localization of central content to CZ and SK

Web Content Localization Specialist

June 2013 - August 2016

Wunderman Thompson

Web content authoring (Oracle FatWire, AEM CQ 5)

Content localization, KW analysis, SEO writing

Freelance translator and marketing specialist

2003 - Present

Subtitle translation and QC for Disney+, Amazon Prime, ShowTime, Wargaming and many other clients

Content writing

SEO writing

Content localization

SoMe marketing

+ hundreds other various activities in online marketing world

QUALIFICATIONS

Content authoring (Adobe AEM, Oracle Fatwire, Nette, WordPress, Episerver, Sitecore)

CAT tools literate

Subtitling tools literate (OOONA and many more)

Social media content creation and advertising

Project management tools (JIRA, Trello, Asana etc.)

SEO writing and analysis

Basics of html coding

Language skills:

- Czech - native

- Slovak - passive

- English - fluent

- French - some

EDUCATION

General Antropology

Septemeber 2006 - March 2009

Faculty of Humanities, Charles University in Prague

Methods of anthropological research with focus on people shopping behaviour,

Master degree

Studies of humanities

September 2001 - September 2005

Faculty of Humanities, Charles University in Prague

Bachelor degree

INTERESTS

Football

DIY garden and home improvement

Trends in digital marketing

Creative writing

Cars and vehicles

REFERENCES

References available upon request.